

2019

Tietoa ja taitoa varhennettuun kielenopetukseen,
verkkototeutuksen satoa



Koonnut: KT,FM Kirsi Wallinheimo
Helsingin yliopisto
18.12.2019

Sisällys

Materiaalin käyttäjälle	2
Teema: Ateriat	3
Ruoka ja kulttuuri (Halloween); Salmenkivi, Ruut	3
Saksalainen aamiainen ja ruokakulttuuri; Apilo, Olga	4
Ruokia; Lomu, Anne	4
Teema: Värit.....	5
Värit monella kielellä; Kesvatera, Elina.....	5
Värit neljässä tunnissa; Lamponen, Anni	6
Väreillä leikkiä; Rahkola, Eija.....	7
Teema: Sukulaiset	8
Sukulaisuussanat; Lahtela, Pirjo.....	8
Teema: Kehonosat ja pukeutuminen.....	8
Kehonosat, sää ja vaatteet, värit, ruokasanat; Sheikhani, Liudmila	8
Kehonosat; Anttila, Maria	8
Kehonosat; Alanne, Henna	9
Kehonosat Vol2; Väisänen, Susanna	10
Ihmiskeho tutuksi; Siekkinen, Sanna.....	11
Vaatesanastoa ja laulu; Dillström, Marjo.....	11
Vaatesanat; Viitala, Miia	12
Teema: Eläimet	12
10 villieläintä 2-3 oppitunnissa; Kukko, Tiina.....	12
Teema: Sadut ja tarinat.....	13
Sadut ja tarinat englanniksi; Haukka, Elisa	13
Bremenin soittoniekat; Koskinen, Riikka	13
Toukka Paksulainen; Kemiläinen, Taru	14
Teema: Kulttuurienvälisyys ja oppimisen eheyttäminen.....	15
The circle of water; Vanhanen, Marita	15
CLIL-tyyppistä ympäryä 4-5-luokille, ehkä pienemmillekin; Dillström, Marjo	16
Living and non-living; Balk, Jenna	20
Traffic; Karsikas-Kuusisto, Anna	20
Kulttuurienvälisyys; Kinnunen, Sanni-Kaisa	22
Arabia tai urdu? Naukkarinen, Heidi.....	23

Materiaalin käyttäjälle

HY+ toteutti Opetushallituksen rahoittamaa hanketta "Tietoa ja taitoa varhennettuun kielenopetukseen", jonka kuuden opintopisteen laajuinen verkkototeutus saatiin päätökseen 8. marraskuuta 2019.

Koulutus oli suunnattu opettajille ja varhaiskasvatuksen opettajille, jotka aloittavat varhennetun kielenopetuksen 2020 tai toteuttavat sitä jo. Tavoitteena oli tarjota varhennetun kielenopetuksen kanssa työskenteleville opetustoimen henkilöille uutta tutkimukseen perustuvaa tietoa sekä mahdollisuuksia verkostoitua alan muiden toimijoiden kanssa.

Koulutus sisälsi videoluentoja ja webinaareja, joiden yhteyteen liitettiin omien toimintamallien ja kokemusten jakaminen verkkokeskusteluissa. Pienten osatehtävien suorittaminen edisti kurssilla opiskelua ja rytmittyi työn ohessa suoritettavaksi. Osallistujien mukaan koulutuksen etu oli se, että luentoja pystyi kuuntelemaan silloin, kun se itselle parhaiten sopi. Tehtävät koettiin mielekkäiksi ja niiden tekemiseen oli annettu riittävästi aikaa. Monet kokivat saaneensa "vahvistusta omaan osaamiseen".

Verkkototeutuksen viimeisenä tehtävänä olikin jakaa oma kielenopetuksen tuntisuunnitelma tai hyväksi koettu toteutustapa. Olen koonnut Moodlesta kaikkien osallistujien palauttaman tehtävän sellaisenaan ja lajitellut ne teemoittain. Materiaali toimii parhaiten sähköisenä, koska se sisältää useita linkkejä. Materiaalin voi tuki tulostaakin oman opetuksen suunnittelun tueksi.

Hyvää matkaa toteuttamaan, soveltamaan ja inspiroitumaan materiaalin parissa!

KT, FM Kirsi Wallinheimo, HY

Teema: Ateriat

Ruoka ja kulttuuri (Halloween); Salmenkivi, Ruut

2-3 tuntia kakkosluokkalaisille

Tavoite: 1) oppia ruokasanoja englanniksi

2) oppia tarjoamaan ruokaa ja vastaamaan tarjoamisen: Yes please, No, thanks

3) kuulla Halloweenin Trick or Treat -perinteestä

- tunnin aloitus: tervehtiminen, kuulumisten kysyminen

- taululla kuvakortteja ruokasanoista (n. 10 / 12 kpl)

- opettaja merkitsee kunkin kuvan viereen numeron (1-12) , oppilaat sanovat kuorossa lukusanan englanniksi

- Opettaja puhuu englanniksi jostain kuvasta (väri, adjektiiveja) ja esittää käsillä ruoan syömistä/ juomista), (ja lopulta sanoo ruuan nimen)

- oppilaat viittaavat heti kun keksivät mistä ruuasta kyse, ja sanovat englanniksi kuvan numeron (lukusanat on opeteltu aikaisemmin syksyllä)

- kun kaikki on käyty läpi, äännetään ruokien nimet yhdessä

- opetetaan Yes, please ja No, thanks.

- Opettaja tarjoaa kuvakorttia ja sanoo "Apples? Sovitaan että lapset ensin haluavat kaikkia tarjottuja ruokia, joten vastaavat yhteen ääneen Yes, please. Sitten eivät halua ruokia ja yhteen ääneen No, thanks.

- Sama ruuan tarjoaminen yhdelle oppilaalle ja hän vastaa haluamansa vastauksen, ja kortti jää hänelle.

- Kukin oppilas käy tarjoamassa ruuan opettajalle " Pizza!" ja opettaja saa kortit takaisin.

- Keskustellaan Halloweenista ja vapaaehtoinen oppilas menee oven ulkopuolelle, koputtaa. Muut huutavat yhteen ääneen "Come in!" - Tulija kysyy "Trick or treat?" ja muut vastaavat Treat, sitten tulija tarjoaa jonkin herkun englanniksi (kuvakortti kädessään) - Kaikki käyvät yksitellen tai pareittain koputtamassa oveen.

- Osa ylläolevista ehkä jää seuraavalle tunnille.

- seuraavalla tunti alkaa sillä, että oppilaat näkevät taululla ruokien nimet kirjoitettuna, ja ruokakortit taulun alareunassa, sanat äännetään ja sen jälkeen oppilaat saavat viitata, jos haluavat tulla laittamaan oikean kortin oikean sanan alle.

-kerrataan uudestaan 1. tunnin asioita tarjoamista ja vastaamista: Yes, please, No, thanks

- Kotiin saavat monisteen, jossa ruuista kuvat ja sanat 3 x 3 tai 3 x4 ruudukossa. Kussakin ruudussa pieni miniruutu kulmassa. Kotitehtävänä värittää kuvat.

- Seuraavalla tunnilla kuvien kertaamisen jälkeen pelataan bingoa ruuduilla. (oppilaat ensin rastivat 4 pikkuruutua. Jos oma rastittu ruokasana sanotaan, ympyröi rastin - kun kaikki 4 rastia ympyröity -> Bingo! - ja oppilas luettelee bingo-sanansa.

Saksalainen aamiainen ja ruokakulttuuri; Apilo, Olga

Luokka ja kieli: 1-2.lk, varhennettu saksa

Oppitunnin yleiset tavoitteet: tutustua saksalaiseen aamiaiseen ja samalla saksalaiseen ruokakulttuuriin

Oppitunnin aihe: saksalainen aamiainen, ruoka

Sisältö: tutustua seuraaviin sanoihin kuten das Frühstück, das Brot (Brötchen), der Käse, die Marmelade, die Schokolade, das Müsli, die Cornflakes, der Brei, das Ei, die Butter, die Tomate, die Gurke, die Banane, der Apfel, der Tee, der Kaffee, der Kakao, der Orangensaft, die Milch, der Joghurt

Työtapa/metodit: oppilaat tutkivat ensin pienissä ryhmissä saksalaisaamiaiseen liittyviä sanoja ja pohtivat sanojen merkitystä (joiden sanojen merkitys on helppo arvata); sen jälkeen oppilaille annetaan kuvia näistä sanoista ja pienissä ryhmissä he yhdistävät sana ja kuva

Materiaali/linkit/yms.: sanojen laput ja kuvat sekä video (vain alkuosa):

https://www.youtube.com/watch?time_continue=32&v=BgMv1Vy74nc

Opettajan johdolla käydään vielä sanat läpi ja varmistetaan, että oppilaat ymmärtävät niitä.

Seuraavaksi pohditaan, miten sanotaan *Hyvää ruokahalua!* eri kielellä ja opitaan ilmaisun saksan kielellä Guten Appetit! laulaen:

https://www.youtube.com/watch?time_continue=14&v=uHn0QV1dWNO

Lopuksi leikitään kahvilaleikkiä, jossa toinen oppilas on tarjoilija ja toinen on asiakas.

Käytössä on leikkiruokaa. Taululla on edellä mainitut ruokasanat ja niiden kuvat. Oppilasta ohjataan asioida kohteliaasti kahvilassa. Esimerkkitalanne:

-Guten Morgen!

-Guten Morgen!

-Tee, bitte!

-Bitte schön!

-Danke schön!

Ruokia; Lomu, Anne

Olemme nimenneet aiemmilla tunneilla ruokia ja juomia englanniksi ja jatkamme saman teeman äärellä edelleen. Uutena asiana oppitunnilla tulee "Yes, please" "No, thank you".

Aluksi teemme tunnin aloitusrutiinin englanniksi. Tämän jälkeen opettaja lukee oppilaille Steve Antonyn kirjan Please mr. Panda. Tarinan päätteeksi todetaan, että "please" on erittäin tärkeä sana kohteliaassa kanssakäymisessä samoin kuin "thank you". Sitten harjoitellaan fraasit "Yes, please" "No, thank you". Seuraavaksi opettaja näyttää kuvia opetelluista ruuista ja kysyy esimerkiksi "Toast?" Tähän oppilaat vastaavat opeteltujen fraasien mukaisesti. Tämän jälkeen oppilaat saavat pareittain kuvat opetelluista ruuista/juomista ja he jatkavat harjoitetta pareittain.

Tunnin päätteeksi teemme opetelluista ruokasanoista laulun Josephie Moatelta saadun idean mukaisesti.

Teema: Värit

Värit monella kielellä; Kesvatera, Elina

Tunti on suunniteltu 1. luokan oppilaille.

Tavoite: oppia värit englanniksi sekä kysymään What color is this? It's...

Värien oppimisen laajempaan kokonaisuuteen myös värisanoihin tutustuminen eri kielillä.

Hyödynnän Sanoma Pro:n Go-materiaalia.

Tunnin aloitus: Hello! -laulu from Super simple songs You tube

Aktiviteetteja oppikirjaa käyttäen:

Opettaja sanoo värin ja oppilaat toistavat perässä.

Opettaja sanoo värin ja oppilaat osoittavat kirjasta.

Opettaja osoittaa luokassa johonkiin ja kysyy What color is this? Oppilaat vastaavat It's... Seuraavaksi joku oppilaista voi olla kysyjänä.

Leikki Värikuningas:

Oppilaat seisovat luokan takana rivissä. Opettaja tai joku oppilaista luettelee värejä englanniksi. Jos oppilaalla on kyseistä väriä vaatteissaan, saa hän ottaa yhden askeleen eteenpäin. Jos hänellä ei ole kyseistä väriä, pitää hänen ottaa puolikas askel taaksepäin. Se oppilas, joka koskettaa ensimmäisenä luokan etuseinää, voittaa.

Väritystehtävä ja ristikko.

Tunnin loppuun värilaulu. from Super simple songs You tube

Oppitunnin päättyessä oppilaat poistuvat luokasta sanoen salasanan (password) – yhden värin englanniksi.

Tämän tunnin jälkeen opettaja laittaa värit ja englanninkieliset värisanat esille luokkaan. Niiden viereen laitetaan oppilaiden kanssa värisanoja myös muilla kielillä mitä oppilaat puhuvat. Tämän toteuttaisin yhteistyössä luokanopettajan kanssa. Aina välillä voi sitten pitää pienen värileikin myös jollain toisella kielellä.

Värit neljässä tunnissa; Lamponen, Anni

Jaan tässä tekemäni 4 oppitunnin suunnitelman värien opetteluun, missä mielestäni värejä tulee harjoiteltua monipuolisesti eri tavoilla. Moaten luennosta innostuneena lisäisin vielä suunnitelman loppuun Eric Carlen Brown Bear, Brown Bear, What Do You See -kirjan lukemisen. Kirjassa tulee sekä värejä että eläimiä! Oppilaat voivat myös tehdä kirjan innoittamina omat kirjat (ehkä 2. luokalla pikemminkin).

1. tunti

1. Aloitusrutiini (esimerkiksi laulu, leikki, osallistujien toteaminen...)

2. Värilaulu (<https://youtu.be/SLZcWGQQsmg>)

3. Kuvien kautta värien opettelu (laminoidut kortit, joissa väri myös kirjoitettu englanniksi. Läpikäymisen jälkeen kortti laitetaan seinälle, jonne se jää.)

4. Opettaja osittaa jotain väriä ja kysyy: What color?

-kuvakortit näyttämässä mallia!

5. Opettaja sanoo esim. touch something yellow, oppilaat koskettavat jotain keltaista luokassa. Voidaan sopia esimerkiksi, että värikynälaatikon viereen ei saa jäädä seisomaan. Lopuksi haastetta ja sanotaan kaksi väriä, joita pitää koskettaa yhtä aikaa.

6. KIM-peli: Pieniä värilappuja esim. dokumenttikameralla. Yksi otetaan pois, oppilaat yrittävät muistella mikä väri puuttuu.

7. Lopetusrutiini tai rauhoittuminen

2. tunti

1. Aloitusrutiini

2. Värilaulu (<https://youtu.be/SLZcWGQQsmg>)

3. Kerrataan ja toistetaan värit seinältä

4. Jokin tuttu leikki edelliseltä tunnilta, esim. touch something yellow.

5. Oppilailla padit yksin/pareittain. Jokainen käy ottamassa kuvia eri värisistä asioista. Luokkaan tullessaan etsivät vapaan parin, jolle näyttävät kuvat yksitellen ja kysyvät joka kerta "What color?" ja toinen (pari) vastaa.

6. Kärpäslätkäpelit: Lappuja/erivärisiä muovisia kirjaimia/numeroita tms. lattialla tai taululla. Oppilaat ryhmissä ja heillä kärpäslätkät. Opettaja sanoo yhden värin, oppilaiden pitää yrittää lätkäistä sitä väriä mahdollisimman nopeasti.

7. Lopetus/rauhottumisrutiini

3. tunti

1. Aloitusrutiini

2. Jokin tuttu harjoitus edelliseltä tunnilta tai laulu. Värit edelleen näkyvissä opetustilassa!
3. Hedelmäsalaatti: Yksi oppilas keskellä, muut ringissä. Keskellä olija sanoo jonkin värin, josta pitää esim. "I like yellow.". Kaikki, jotka pitävät myös keltaisesta vaihtavat paikkaa. Jos oppilas sanoo "Colors!" kaikki vaihtavat paikkaa. Keskelle jäänyt sanoo seuraavan.
4. Parin etsintä: Jokainen oppilas saa paperilapulla yhden värin ja etsii itselleen parin, jolla on sama väri.
Sovellus: Vaihda lappua -peli: Jokaisella oppilaalla yksi värilappu. Kiertävät kysymässä toisiltaan "What color?", oppilas vastaa kädessään olevan lapun mukaan. Sen jälkeen laput vaihdetaan. Peli jatkuu niin kauan, kunnes oppilas saa oman lappunsa takaisin.
5. Rauhoittuminen ja lopetusrutiini

4. tunti

1. Aloitusrutiini
2. Jokin tuttu leikki edellisiltä tunneilta, josta ryhmä on innostunut. Oppilaat voivat myös toivoa värileikkiä!
3. Opettaja kuvailee jotain oppilasta luokasta, esim. This person is wearing green shirt and blue pants." Oppilaat arvaavat kuka on kyseessä.
4. Vihkotyöskentely: monisteen värittäminen, kirjoitusasun tarkastelu (esim. [tämä moniste](#))
5. Bingo: Oppilaat värittävät värejä 3x3 bingoruudukkoon.
6. Lopetusrutiini ja rauhoittuminen

Väreillä leikkiä; Rahkola, Eija

Vaikeahan tässä on pyörää keksiä uusiksi. Värit ovat ihanimpia aloitusaiheita englannin opiskelussa. Tällainen kokonaisuus upposi kakkosluokkalaisiin.

1. Colour song Kids vocabulary: <https://youtu.be/ybt2jhCQ3IA>

Ensin kuunneltiin ja sitten laulettiin mukana, jonka jälkeen kävimme värit läpi kuvakorttien avulla. Yhdistimme vielä kuvakorttiin värit sanoina. Nostimme kortit taululle heti näkyviin. Toistelimme niitä ja mietimme miten muistaisimme ne ja mitkä muistamme heti. Lauloimme laulun vielä kerran.

2. Seuraavaksi muodostimme ryhmät väriperheen etsintäleikkinä. "Do you have red?" Yes/no. Kun ryhmät olivat muodostuneet, jatkoimme iPadien kanssa etsien luokasta ja toisistamme eri värejä. Otimme kohteesta valokuvan ja kirjoitimme kuvaan värin. Kokosimme lopuksi kuvat kollaaseiksi Layout-apin avulla ja tulostimme ne luokan seinälle. (tässä ope ja ohjaaja auttoivat oppilaita ja tämä tehtäväkokonaisuus venyi seuraavallekin tunnille.)

Värikortit nimineen ja ryhmätyöt seinällä innostivat oppilaita kertaamaan värejä ihan itsenäisesti koko viikon ajan. Tein vielä pedanettiin luokan sivulle Englanti-sivun, jonne olin laittanut linkit lauluihin ja ryhmätyöt kuvana. Näin oppilaat pystyivät kotonakin vanhempien kanssa yhdessä opiskelemaan värejä englanniksi.

Teema: Sukulaiset

Sukulaisuussanat; Lahtela, Pirjo

Tavoitteena on oppia sukulaisuussanoja, lähinnä äiti, isä, lapsi sekä mummo ja vaari.

Aloitimme tunnin näyttämällä Baby shark- nimisen laulun kuvia, näitä on saatavilla flash-kortteina. Tämän jälkeen leikimme tämän laulun mukana ja esitimme nämä edellä mainitut sukulaisuussanat. Tähän lauluun on tehty helpot käsillä esitettävät liikkeet. (löytyvät varmaan youtuben kautta videolta).

<https://www.google.com/search?q=baby+shark+flash+cards&tbm=isch&source=univ&sa=X&ved=2ahUKEwjA2abu9NzlAhXKyKYKHdeqCvQQsAR6BAGGEAE&biw=1349&bih=608>

Kun olimme opetelleet nämä sanat näytimme myös flash-kortteina sukulaisuussanoja ja leikimme kimleikkiä lopuksi sukulaisuus flash-korteilla.

<https://learnenglishkids.britishcouncil.org/flashcards/family-flashcards>

Teema: Kehonosat ja pukeutuminen

Kehonosat, sää ja vaatteet, värit, ruokasanat; Sheikhani, Liudmila

Otsikko kuulostaa monimutkaiselta, mutta sellainen kokonaisuus olen pitänyt S2-tunneilla. Ensiksi piirrettiin omaa kuvaa isolle paperille makaamalla lattialla, sitten jokainen oppilas täydensi sen haluamalla tavalla. Kuvat oli liimattu seinille, että oppilas pääsee tekemään erilaisia harjoitteita oman kuvan avulla.

- kehon osien nimeäminen, laminoituneet sanat liimattiin paikoilleen
- oman "nukun" pukeutuminen vaatteisiin (säätilat ja värit)
- ruoka ja värit (mitä tänään oli lounaalla? mikä on lempiruoka/hedelmä/vihannes?)

laitettiin "mahanlaukun"/vatsan kohdalle

Kaikki sanat on harjoiteltu kuvilla, laulaen (värilaulu; kehonosan laulu), Kim-leikki, värittämällä kuvia, Bingo, muistepeli. kehonosa-peli (Tiger).

Oppilaat innostuu sellaisista tehtävistä ja monta teema on mahdollista käsitellä omalla "nukella".

Kehonosat; Anttila, Maria

Tällä ja ensi viikolla meillä on ykkösillä aiheena "My body from top to toe". Aluksi ihan osoitin kehonosiani ja sanoin niiden nimet englanniksi ja oppilaat toistivat ja osoittivat omia vastaavia kehonosiaan, pariin kertaan. Oppilaat halusivat tietää lähes kaikki osat, vaikka itse olin ajatellut vähän vähemmällä määrällä sanoja mennä. Katsoimme myös kehonosat dataprojektorilla heijastettuina kuvina teksteineen, ja oppilaat toistivat ensin perässäni ja sitten sanoivat itse, kun osoitin kuvaa. Sitten sanoin rytmillisesti "head and shoulders, knees and toes" -laulun sanat pätkissä ja osoitin samalla kehonosia, oppilaat

toistivat sanat ja toimivat samoin. Laitoimme laulun soimaan, youtubesta löytyi parempi versio kuin open digimateriaaleista. Videossa mennään laulu useamman kerran "faster" ja lopussa olimmekin jo ihan hengästyneitä - ja oppilaat aivan innoissaan! Sen jälkeen pitikin vähän jäähdytellä, joten katsoimme youtubesta toisen videopätkän: piirretyn, jossa poika kertoo toisille, mitä on oppinut tänään (kehonosia). Videota katsoessa oppilaat aina toistivat ääneen kehonosat. Tämän jälkeen ehdimme vielä pelata bingoa kehonosista. Olin tehnyt oppilaille monisteen, jossa on kehonosien kuvat, joista he sitten raksivat neljä. Sitten luetteloin kehonosia englanniksi. Kolmelle ensimmäisenä kaikki neljä kehonosaa napanneelle oli palkinnoksi tarrat.

Jatkamme aiheesta toisen tunnin. Aloitamme tunnin parileikillä: "touch your friend's tummy". Täytyy tietysti muistuttaa, että näitisti vain kosketetaan, eikä silmiä saa tökätä vaan vain osoittaa... Oppilaat sanovat kehonosan myös aina englanniksi, kun koskettavat sitä. Sitten laulamme jo tutun laulun "Head and shoulders". Tämän jälkeen keksimme lauluun uudet sanat oppimillamme eri kehonosilla (esim. neck and tummy, back and legs) ja laulamme sen ilman videon säestystä. Laulamisen jälkeen harjoittelemmekin kysymään "onko sinulla" englanniksi. Otan ensin itse yhden kortin käteeni piiloon ja oppilaat saavat arvailla vuorotellen kyselemällä "Do you have a tummy" jne. Ehtinemme vielä leikkiä oppilaiden kanssa "Do you have...?" parinetsintäleikin kehonosa-kuvakorteilla. Vastaukseksi heillä riittää "Yes" tai "No."

Todennäköisesti jatkamme vielä aiheesta kolmannenkin tunnin, jolloin aloitamme taas kertaamalla kehonosat "touch your tummy". Laulamme kehonosista tällä kertaa erilaisen laulun. Opettaja hyräilee "Ukko Nooa" -sävelmää hitaasti ja osoittaa sopivia kehonosia laulun rytmissä. Oppilaat saavat sanoa kehonosan englanniksi ja se liitetään sanaksi lauluun: esim. "nose and eyes, mouth and ears, neck and back and hands" jne. Lauletaan laulua pari kertaa. Seuraavaksi opettaja jakaa oppilaille nopat ja oppilaat piirtävät vihkoihinsa ison pään. Sitten ope kysyy "how many eyes", oppilaat heittävät noppaa ja sanovat luvun englanniksi ja piirtävät sitten niin monta silmää. "How many noses, mouths, ears.." Kun pää on valmis, oppilaat voivat esitellä piirroksiaan toisilleen ja opettaja voi ohjata oppilaita kertomaan englanniksi "two eyes, three noses". Tässä vaiheessa voi kertoa/kerrata, että englannin kielessä tulee "yleensä" s sanan perään, kun on useampi kuin yksi. Tunnin lopuksi voidaan leikkiä tuttu tuolioppiirileikki tällä kertaa kehonosakorteilla. Eli opettaja jakaa oppilaille kuvakortit (aina 2-4 samaa kuvaa) ja aloittaa piirin keskellä huutamalla jonkin kehonosan, esim. "a nose". Ne, joilla on "nenäkortti", vaihtavat keskenään paikkaa, ja ope yrittää napata yhden paikan itselleen. Tuolia vaille jäänyt jää seuraavaksi piirin keskelle huutamaan jonkin kehonosan. Voi myös huutaa "body parts", jolloin kaikkien on vaihdettava paikkaa.

Eli paljon on kertausta ja toiminnallisuutta, laulua ja leikkiä. Kuunteleminen ja tunnistaminen painottuvat, mutta sanoja toistetaan paljon ja vähän lyhyitä lauseitakin yritetään sanoa. Opettaja ja ohjaaja ovat kuitenkin jatkuvasti auttamassa, jos oppilas ei muista. Painotetaan sitä, ettei yhtään haittaa, vaikka vielä unohtuisikin, ollaan vasta aloittelijoita! Runsaasti kannustetaan ja kehuaan oppilaita.

Kehonosat; Alanne, Henna

Alkuopettajana koen merkitykselliseksi asioiden käsittelyn "luonnollisen monialaisesti". Siksi omalla ykköselläni käsitellään myös englanniksi niitä asioita, joita muutoinkin käsitellään teemoittain. Toistaiseksi olen aamupiirin pitänyt suomeksi, mutta hiljalleen olemme luokassa siirtymässä aamupiirin pitämiseen englanniksi. Koska luokassani on viikon koululainen, olen pohtinut, että alkuun viikon koululainen kertoo suomeksi ja ope toistaa sanotun englanniksi. Hiljalleen lapset oppivat tämän itsekin, koska toistoja tulee päivittäin.

Lähiviikkojen teemana luokassamme on ihminen ja hyvinvointi. Käsittelemme ja kertaamme aihetta päivittäin myös englanniksi. Itselläni on tapana viljellä englantia pitkin päivää, pieninä "välipaloina" eli leikkeinä, lauluina, arjen toistoina ja esim. välitunnille lähtiessä erilaisilla ohjeilla tms. Tästä syystä en ole tähänkään kirjoittanut perinteistä tuntisuunnitelmaa, koska harvoin pidän yhden oppitunnin mittaista tuntia varhennettua kieltä. Tähän olen koennut mitä ja miten aion aihetta luokkani kanssa käsitellä.

Aluksi käymme käsitteet läpi ensin suomeksi ja sitten englanniksi. Lopuksi harjoitteleminen ja kertaaminen opittua useilla eri tavoin. Yleensä aloitan jollakin konkreettisella leikillä esim. Simon says (= kapteeni käskee), jossa käsitteet tulevat heti alkuun konkreettisiksi.

Jokaiseen teemaan olen etsinyt teemaan sopivan laulun. Teemaan liittyviä lauluja, joita olemme jo hieman harjoitelleet ovat: Tooty ta (= SutsiSatsiSatsaa) sekä Head, shoulders, knees & toes (= pää, olkapää, polvet, varpaat). Lisäksi löysin Elf learning videon "Body part song", jota tulemme myös harjoittelemaan. Myös British Councilin sivuilla on Huugi-Guugi lauluun englanninkielinen video ja materiaalia, jota on tarkoituksena käyttää. Lisäksi itse pohdin oman ääntämykseni mallia lapsille. British Councilin sivuilta löysin sivun, jolla kehonosat ovat piirrettyinä, kirjoitettuna ja kuunneltavina. Tämä sivusto on myös helposti vinkattavissa linkkinä vanhemmille, jolloin lapset pääsevät kotonakin näyttämään oppimaansa vanhemmilleen ja sisaruksilleen. Sivusto löytyy täältä: <http://learnenglishkids.britishcouncil.org/word-games/parts-the-body-1>.

Lisäksi mietin, että teemme hirviön. Hirviö piirretään opettajan ohjeita kuunnellen, mutta omaa mielikuvitusta käyttäen. Opettaja siis sanoo oppilaille ohjeen englanniksi esim. "Piirrä hirviölle viisi jalkaa". Lopuksi hirviöt väritetään ja esitellään toisille. Ajattelin, että hirviö piirrustukset on kiva lisätä lasten viikkoraporttien väliin (viikkoraportit kootaan vuoden lopuksi kirjaksi) ja siksi pohdin, josko jokaisen esittely voitaisiin vielä äänittää Chirp QR sovelluksella. QR-koodin voi siis tulostaa ja liimata hirviön alle, jolloin lapselle jää itselleen muisto omasta hirviö kertomuksestaan. Pohdin myös, että hirviö teos voidaan vielä toistaa tekemällä vastaavat hirviöt, hieman ohjeita varioiden, muovailemalla.

Liikunnassa ajatuksena on leikkiä niin nurkkaleikkiä kuin myös maa-meri-laivaa kehonosien nimillä. Yksi nurkka on yhden niminen, toinen toisen jne. Kun ope huutaa nimen, juostaan kyseiseen nurkkaan. Lisäksi ajattelin kokeilla tulostaa jokaisesta kehonosasta A4 kokoisen kuvan, joka kiinnitetään seinään. Kahden joukkueen välillä kisataan, kumpi jonon ensimmäisestä onnistuu heittämään oikeaa kuvaa pehmpallolla ensin open sanoessa kehonosan nimen englanniksi. Variaationa olen pelannut vastaavaa kärpäslätkillä luokassa. Tämä yleensä innostaa ja motivoi niitä kilpailuhenkisimpiäkin kavereita.

Viimeisenä, muttei suinkaan vähäisimpänä, olen ajatellut leikittää lapsilla myrkkysientä kehonosien kuvilla. Toinen suosikki on "yksi puuttuu", jossa ope tai joku lapsista piilottaa yhden kuvan ja muiden tulee arvata mikä on kadoksissa. Yleensä olen viimeiseksi etsinyt aina aiheeseen sopivan lautapelin esim. Pinterestistä tai tarvittaessa tehnyt sellaisen itse. Lisäksi samoja kuvia olen hyödyntänyt kuvabingossa, jota olemme myös päässeet pelaamaan.

Paljon on siis suunnitelmia lähiviikoilla ja aika näyttää mitkä kaikki ehdimme toteuttaa. Toivon, että monipuolisten opetusmenetelmien avulla mahdollisimman moni oppii uutta ja innostuu lisää englannin opiskelusta.

Kehonosat Vol2; Väisänen, Susanna

Kristiina Skinnarin luennosta ja ryhmätöiden materiaalista vahvistui ajatus uuden oppimisesta vanhan päälle. Omassa 3-5-vuotiaiden ryhmässä olemme jo vähän laulujen ja leikkien avulla tutustuneet kehonosiin englanniksi. Ja ajattelin jatkaa / syventää sitä.

1. Aluksi laulamme head and shoulders -laulun, joka on lapsille jo ennestään tuttu.

2. Seuraavaksi tutkimme pcs-kuvista kehonosia ja nimeämme ne suomeksi ja englanniksi.

3. Sitten leikimme Simon says- leikkiä, jossa pitää koskettaa tiettyä kehonosaa. Myös lapset saavat olla leikissä johtajina niin halutessaan. Aikuiset auttavat kehonosien kääntämisessä englanniksi. Tähän leikkiin otan mukaan edellä mainitut PCS-kuvat tukemaan oppimista.

4. Lähdemme tilasta niin, että lapset istuvat silmät kiinni (tätä on tehty ryhmässä paljon) ja aikuinen koskettaa lasta johonkin kehonosaan. Lapsi voi nimetä kehonosan itsenäisesti tai aikuisen avulla.

Ihmiskeho tutuksi; Siekkinen, Sanna

Josephinen luennon loppupuolella oli hyvä vinkki ihmiskehon käsittelyyn. Tämä toimii aivan taatusti omassa varhaiskasvatuksen ryhmässäni! Vaihdan tosin suunnitelmassani paperit muotolaattoihin (ekologisempikin näin).

1) Ensin laulu: "Head and shoulders, knees and toes..." Tätä olemme ryhmässäni jo laulaneet pari vuotta, joten se on tuttu lapsille.

2) Keho lattialle muotolaatoilla. Näiden avulla voi opetella myös värejä samalla kun käydään kehonosat läpi suomeksi ja englanniksi.

3) Paperille mosaiikkimaisesti oma kuva. Valmiita papereisia muotopaloja erivärisinä, joista lapset kokoavat itse omat kuvat. Palat liimataan paperiin. Aikuinen voi vielä kirjoittaa kehonosien nimet paperiin.

4) Lopuksi pareittain pensselillä rentoutushetki. Lapset saavat silittää toisiaan pensselillä aikuisen kertomasta kohdasta, aikuinen sanoo kehonosat tietenkin englanniksi. Lapset voivat itsekin toivoa kehonosia englanniksi.

Luennossa oli ihastuttava tapa käsitellä myös minun lempikirjaani, Pikku toukka paksulaista. Viime kaudella katsoimme ja kuuntelimme tuon kirjan englanniksi YouTubesta oman ryhmäni lasten kanssa ja kuulostelimme juuri noita numeroita ja viikonpäiviä. Luennosta tulikin lisää ideoita tuon sadun käsittelemiseen. :-)

Vaatesanastoa ja laulu; Dillström, Marjo

Olen opettanut muutamia vuosia sitten alkuopetuksessa englantia ja hyödyntänyt tätä videota ja laulua. Josephien Moaten ideoiden pohjalta sain lisäajatuksia, kuinka lisätä oppilaiden aktiivisuutta eikä vain värittää vaatteita ja laulaa mukana.

https://www.youtube.com/watch?v=cFWm1sUCD_g

Alunperin opettelimme siis laulun toisatmalla sitä useaan kertaan ja piirsimme A4 -paperille piirtämääni a) tyhjälle pyykkinarulle ja b) tyhjään puuhuon kaikki laulun lopussa sinne lentäneet vaatekappaleet

Moaten ideoiden pohjalta voisi tehdä luokittelutaulukon, jonka yhdessä rivissä olisi esim.

clothes ja toisessa **weather**. Oppilaiden tehtävä olisi kerätä sanojen alle sopivia esineitä esimerkiksi kuvakortteina tai piirtää ja värittää ne itse. Myös kirjoittaminen on sallittua, mikäli on tarvetta eriyttää ylöspäin. Vaatteita ja säätä voisi myös luokitella mitä puetaan vartalon alaosaan, mitä yläosaan, onko sää omasta mielestä kiva vai kurja.

Esim. tähän tyyliin, mutta kuvin:

Clothes and Weather

sunny	hat
rainy	dress
windy	jeans

Clothes and Weather

sunny	hat
snowy	socks

Laulu vaikuttaa nyt korvaan vähän ärsyttävältä, mutta alkuopetusikäiset lapset tykkäsivät siitä kovasti ja jaksoivat laulaa mukana.

Samoin olisi hyvä keksiä luokan kanssa pantomiimi-eleitä lauluun. Näytetään tai kosketaan kuvitteellista hattua, mekkoa, paitaa, hametta, sukkia jne.

Myös sääsanoja voi opetella kuvailemalla elein säätä.

Sääsanastoa harjoittelisin myös Moaten ja Carolyn Grahamin innoittamana rytmiä ja intonaatiota korostaen:

A: What's the weather like today?

B: It's sunny/snowy/cloudy/rainy/freezing. (+ kuvakortit tueksi)

Vaatesanat; Viitala, Miia

Tässä ideoita, joita voisin käyttää eka/tokaluokkalaisten kanssa **vaatesanoja** harjoiteltaessa.

1. Käydään perusvaatesanastoa läpi esim. kuvien, oppilaiden vaatteiden tai vaikka nukenvaatteiden kautta. Sanamuoto voi olla kuvissa näkyvillä.
2. Opettaja sanoo vaatesanan ja oppilaat osoittavat/koskettavat ko. omaan vaatteeseensa.
3. "Pukeudutaan". Opettaja antaa pukeutumisohteita ja pantomiimina puetaan vaatteet päälle ja vastaavasti opettaja antaa riisuutumisohteet, koska tuleehan tuplavaatteissa kuuma.
4. Taululla/seinällä on ryhmätyöksi ihmismartalo ja opettaja antaa ohjeita pukea tämä "nukke" joko piirtämällä tai liittämällä vaatekuva vartaloon.
5. Omista vaatteista kertomiseen voi liittää värin: "I have blue jeans."
6. Värejä voi myös käyttää sanelussa: Oppilailla on valmis kuva ja opettaja antaa väritysohteita: "Colour the jeans red." jne.
7. Jokaiselle vaatekuva/sana ja etsitään pari kysymällä "Do you have...?"
8. Näytetään jokin sääkuva, ja mietitään, mitä pukisit päällesi.
9. Kirjoittaville: Etsitään muotilehdistä vaatteet ja nimetään ne englanniksi.
10. Lauluna esim. Super Simple Songs Put on Your Shoes.

Teema: Eläimet

10 villieläintä 2-3 oppitunnissa; Kukko, Tiina

Aihe aloitetaan netistä löytyvällä videolla *Wild animals name and sound*. Katsomme videon pari kertaa ja toistamme sanat. Riippuen ryhmästä toistamme myös, miten eläimet äännelevät joko aivan aluksi tai sanojen ääntämisen jälkeen. Videolla näkyy myös sanan kirjoitusasu, jonka oppilaat näkevät siten useammankin kerran, mutta sitä ei erikseen vielä opetella.

Sanoista opetellaan ensin 5. Lapset äännelevät kuin villieläimet ja toiset arvaavat. Opettajalla on myös taululla kuvat eläimistä muistin tueksi.

Seuraavaksi etsitään pari lappujen avulla. Lapussa on eläimen kuva ja oppilaat kysyvät: Do you have...? Parin kanssa oppilaat kertovat, mistä eläimistä pitävät tai eivät pidä. (Aiemmin on jo opetettu *I like....* ja *I don't like...*)

Seuraavalla kerralla katsotaan video uudelleen, kerrataan kuvien avulla jo opetellut ja opetellaan loput 5 eläintä samalla tavalla tai lisäten esim. piirrä ja arvaa -leikin.

Kun kaikki 10 sanaa on opeteltu, lähdetään käymään Englannissa eläintarhassa. (Eläinten kuvat on ripoteltu ympäri luokkaa.) Eläintarhassa voimme matkia eläinten ääntämistä, jutella englanniksi niiden väryksestä ja siitä mitä ne syövät sen mukaan, mitä aiemmin on opetettu.

Videolta opeteltavat sanat ovat *elephant, zebra, rhino, camel, hippo, lion, warthog, crocodile, giraffe, hyena*. Se, että käyttää netin materiaalia varhennetun kielen opetuksessa, mahdollistaa myös hieman erilaisten sanojen opettamisen (tässä *warthog*).

Teema: Sadut ja tarinat

Sadut ja tarinat englanniksi; Haukka, Elisa

Videoissa käsiteltiin hyvin erilaisia asioita. On tärkeää tehdä asioita monipuolisesti luokassa oppilaiden kanssa. Minun sydäntä lähellä ovat olleet sadut ja tarinat ja niiden kautta oppiminen. Alakoulussa isoille oppilaille (3-6lk) netistä löytyy vaikka ja mitä tämän otsikon alle. Pienten tunneille onkin ollut vaikeampaa löytää hyviä ja helppoja tehtäviä ja nettisivuja saduista ja tarinoista.

Itse pidän paljon <https://www.themeasuredmom.com/free-emergent-readers/> sivujen printattavista pikku kirjoista. Sieltä löytyy 38 erilaista aihepiiriä. Aihepiirien alta löytyy useita kirjoja, jotka kannattaa printata itselle käyttään. Kirjat sopivat jo 1.lk kuunneltaviksi opettajan lukemana. Osassa kirjoista ovat vain kuvan lisäksi yksittäisiä sanoja, toisissa lauseita. Esim. 5 kohdan alta löytyy neljä kaikille tuttua satua. Suosittelen printtaamaan kirjat itselle käyttöön!

Toinen vinkkini on satukirjan kuuntelu toisen lukemana. Näitä löytyy esim. <https://www.storylineonline.net/> sivustolta. Julkisuuden henkilöt lukevat lasten kirjoja ääneen ja näyttävät samalla kirjan kuvia. Sivuilta löytyy moneltaisia kirjoja, helpoista vaikeampiin. Muista laittaa tekstitys pois päältä oikeasta alalaidasta, niin oppilas kiinnittää huomiota kuviin ja keskittyy kuuntelemaan lukemisen sijaan. Osa kirjoista sopii jo 1. ja 2. luokkalaissille.

Innostuneita hetkiä oppilaiden kanssa satujen ja kirjojen parissa!

Bremenin soittoniekat; Koskinen, Riikka

Olen jo pitkään kuunnellut sopivassa yhteydessä saksanryhmieni kanssa Bremenin soittoniekat, tosin ihan suomeksi. Tämän tein myös viime vuonna kakkosten kanssa eläimiä harjoitellessamme ja nyt Josephine Moaten inspiroimana ajattelin kehittää tätä perinnettä vähän pidemmälle. Tähän mennessä olen aina aloittanut näyttämällä postikortin, jossa on Bremenin eläinpatsas ja kysymällä, että tietääkö joku mistä sadusta on kyse. Aina yleensä porukasta löytyy joku, joka on sadun kuullut. Sitten laitan taululle nimen saksaksi ja muistellaan yhdessä sadun eläimiä saksaksi. Olen saattanut myös lisätä muutaman muun sanan, kuten maanviljelijä ja rosvo.

Pienellä googlailulla löysin <https://youtu.be/g9TOGqVSmdl>

videon, jonka alusta voisi postikortin sijaan saada hyvän lähtökohdan tarinalle. Video sopii muutenkin kuunneltavaksi tai katsottavaksi. Nyt ajattelin myös askarrella sadun eläimet ja joitakin oleellisia sanoja sekä isoiksi kuviksi että esim. dokumenttikameralla näytettävän kokoisiksi.

Sadun voisi periaatteessa ja aikataulun salliessa kuunnella ensin saksaksi. Tätä varten voisi ensin käydä hahmoja läpi saksaksi ja jakaa jokaiselle oppilaalle vaikka yhden eläinsanan, jonka kuullessaan oppilaan pitäisi nousta ylös ja istuutua takaisin alas. Sadun tukena voisi olla video tai yksittäisiä kuvia. Satu on kiva kuunnella myös suomeksi, joko ihan vain sadun kuuntelusta nauttien tai jonkinlaisen reagoititehtävän kanssa. Tähän voisi yhdistää myös mitä kyseiset eläimet sanovat saksaksi.

Sadun eläimillä voisi leikkiä perinteistä hedelmäsalaattia, jossa kaikkia liikuttavana "komentona" toimisi sana 'Räuberalarm'. Toinen idea, jonka löysin [täältä](#) sadun tiimoilta on sovellettuna, että lapset liikkuisivat eläiminä ja rosvoina opettajan kertoessa tarinaa saksaksi yksinkertaistettuna (ja lapsia opastaen):

1. Ensin eläimet kohtaavat toisensa ja päättävät ryhtyä Bremenin soittoniekoiksi.
2. Eläimet kulkevat metsän läpi.
3. Eläimet tarkkailevat, kukko lentää puuhun ja näkee rosvojen mökin ikkunan valon.
4. Eläimen nousevat päällekkäin ja katsovat rosvojen mökkiin sisälle.
5. Eläimet karkottavat rosvot mökistä ja rosvot pakenevat metsään.
6. Yksi rosvo palaa uteliaana, mutta säikähtää mökissä hirviötä ja pakenee.
7. Eläimet asettuvat asumaan taloon.

Tämä sopisi parhaiten vaikka liikkasaliin tai ulos, toki pienempimuotoisena luokkatilaankin. Jos toiminnallisuus ei kyseisen ryhmän kanssa toimi, voisi tämän toteuttaa esim. liikutteleamalla kuvia muutaman oppilaan toimesta.

Lopuksi voisi tehdä Bremenin soittoniekoista joko ihan [värityksen](#) tai jonkinlaisen kuvityön. Satuteemaa voi myös laajentaa muihin Grimmien satuihin.

Loppukevennykseksi mihin tahansa eläinteemaan saksaksi (löytynee muillakin kielellä) sopii video <https://youtu.be/tjBCjfb3Hq8>

Toukka Paksulainen; Kemiläinen, Taru

Innostuin the hungry caterpillar kirjasta hetki sitten ja aloin miettimään, kuinka pienten kanssa tarinaa voisi kokeilla vieraan kielen näkökulmasta.

Olen aikonut kysyä poikani varhaiskasvatusryhmästä (1,5-2,5v), jos pääsisin sinne vierailijaksi muutamana aamupäivänä. Kieltä en ole vielä päättänyt; joko ruotsi, englanti tai saksa.

1. Kuten Josephine videolla esitti, lukisin kirjan aluksi lapsille näyttäen kuvia ja askarreltuja kuvakortteja. Kun kirja on luettu, laittaisin kaikki kuvakortit lattialle lasten eteen, ja kysyisin jokaiselta, mitä juuri hän haluaisi syödä. Nimeäisin samalla ruuan vieraalla kielellä.

2. Seuraavalla kerralla askartelemme pienet toukat Pinterestistä löytämälläni ohjeella.

https://www.youtube.com/watch?time_continue=75&v=IxEhFgJ-Bjk

Kun ne ovat valmiita, luemme tarinan uudestaan, mutta niin, että kuvakortit ovat lattialla pienen välimatkan päässä toisistaan. Kun toukka siirtyy ruualta toiselle, saavat lapset puhaltaa jokainen vuorollaan toukan uuden ruuan luo. Sitten he saavat puhallella tekemiään toukkia ja leikkiä niillä.

3. Kolmannella kerralla painotamme numeroita ja lapset saavat vuorotellen laittaa oikean määrän kuvakortteja lattialle sovittuun paikkaan.

Muistoksi jaksosta lapset askartelevat taulun. Tauluun tulee ohjaajan valmiiksi leikkaama toukka ja kotelo sekä kädenjälkiperhoset. Lapset saavat maalata kätensä eri väreillä ja painaa kädenjäljet siiviksi paperille. Näppärimmät voivat harjoitella saksien käyttöä aikuisen kanssa tai sitten he pyytävät ohjaajaa leikkaamaan sopivan vartalon perhoselle, johon liimaamme myös askartelusilmät.

Toinen vaihtoehto on maalata vessapaperirullan päällä toukan vartalon pyörylät, jotka väritetään puuväreillä. Tarkoituksena on harjoittaa kädentaitoja ja kieltä monipuolisesti yhdessä.

Teema: Kulttuurienvälisyys ja oppimisen eheyttäminen

The circle of water; Vanhanen, Marita

Luennoista jäi parhaiten mieleen käytännön opetukseen linkittyvät Josephine Moeten esimerkit kuten Kasvin kasvamisen ”ympyrä”. Yhtenä ehdotettuna teemana taisikin olla the circles of life, josta sain idean seuraavaan tuntuunitelmaan. Se sopinee kulttuurisesti kaikille, koska käsittelee kaikille elintärkeää vettä ja sen kiertokulkua- lisäksi se linkittyy 2. luokan ympäristöopin teemaan vesi ja voisi olla osana myös Monialaista oppimiskokonaisuutta Vesi. Moeten mallin mukaisesti voisi apuna käyttää toimimista kuvaavia symboleja Look (silmät) Listen (korva) jne. Ne voisivat olla isona taululla tai seinällä lasten näkyvissä. Oppimistuokioon liittyisi myös liikettä leikkien muodossa.

-Tavoite tunnille on 5 sanan oppiminen (tunnistaminen ja lausuminen) eli water, a sea, a cloud, rain ja a river. Samalla opitaan (tai kerrataan, jos asia on jo ympäristössä käsitelty) missä järjestyksessä vesi kiertää niitä maapallollamme.

- Jos luokalla on aloitusrutiineja: laulu, loru, kalenterin luku, tehdään se/ne aluksi

-Opettajalla voi olla karttapallo, mistä näyttää meriä. What is this? What colour is this? Opettajalla käy luokan hanasta lasiin vettä ja kysyy: Look ! What is this? Jos joku tietää sen toistetaan sana tai opettaja sanoo water sanan ja toistetaan se useampaan kertaan. Who would like to drink it? opettaja kysyy ja halukas saa juoda lasillisen. Opettaja voi sanoa There you go. Oppilas sanoo Thank you!

-Look! Opettaja näyttää merkkiä ja katsotaan älytaululta/dokumenttikamerasta kuvaa veden kiertokulusta. Opettaja voi aloittaa vedestä (meri) Jos esim. sana water on jo lapsille tuttu voi kysyä: What is this? Käydään kaikki sanat samoin läpi ja toistetaan sanat useaan kertaan. Opettaja voi sitten selittää englanniksi kiertokulun käyttäen myös välissä olevia höyry (steam) ja aurinko (the sun) sanoja (oman taitonsa mukaan)

- Keksitään yhdessä em. sanoihin a sea, a cloud, rain ja a river niitä kuvaavat liikkeet. Esim a sea voidaan kuvata tekemällä ylös alas molempia käsiä liikuttamalla aaltoja sanoen samalla sanaa a sea rytmittäen käsien liikkeiden mukaisesti. Jos luokassa on tilaa liikutaan liikkeiden mukaisesti samalla kutakin sanaa sanoen. Open sanottua uuden sanan liike vaihtuu.

- Seuraavaksi mennään seisomaan isoon ympyrään (tai kahteen/kolmeen pienempään) Jos lapsilla on paikkamerkit lattialla käytetään niitä. Ollaan Hedelmäsalaatti-leikkiä sovelletusti. Ope kuiskaa kullekin

oman sanan opetelluista sanoista. Sanoen esim. a sea kaikki joille on kuiskattu a sea vaihtavat paikkaa jne. Water sanalla kaikki vaihtavat paikkaa. Pelataan jonkun aikaa lasten jaksamisen mukaan. Myös joku osaava lapsi voi olla välillä sanojen sanojana ja voi keskellä ollessaan mennä jonkun paikkaa vaihtavan paikalle seisomaan.

- Seuraavaksi voidaan esim. askarrella sanoja kuvaavat symbolit tai opella voi olla myös omatekemät pahviset jo valmiina.

- Kiinnitetään sanoja kuvaavat symbolit taululle/seinälle/ lattialle ympyrän muotoon. Lapset voivat laittaa seuraavan sanan kuvan. Samalla voi kysyä esim. Where does water go? Opettaja aloittaa lauseen To the... oppilaat täydentävät lauseen esim. to the sea.

- Jos jää aikaa voidaan olla vielä leikkiä jossa liikutaan niin, että kaikki liikkuvat sokin sokin luokassa tehden aluksi a sea liikettä sanoen samalla sanaa. Kun joku tulee vastaan, pysähtyvät he vastakkain ja tekevät one, two, three yhdessä sanoen kivi, paperi tai sakset merkin. Hävinnyt pysähtyy paikalleen. Voittaja saa jatkaa matkaa tehden nyt a cloud-liikettä ja samoin tehdään uuden vastaan tulevan kanssa. Lopuksi voi olla joku joka pääsee jatkamaan matkaa vaikka useamman veden kiertokulun ympyrän ajan.

- Loppuun joko tunnin normaalit loppurutiinit tai esim. kaikki halukkaat saavat opelta juodakseen lasilliset vettä.

Tuntisuunnitelmaa voi soveltaa ja jatkaa seuraavalla kerralla lisäten siihen esim. the sun -sanan. Myös kirjoitetut sanalaput voidaan tehdä ja yhdistää halutessaan oikeisiin symboleihin. Jos askarrellaan useita symboleja niitä voidaan seuraavalla kerralla piilottaa ja tuoda saman symbolin/sanahahmon luo ja laskea englanniksi sitten löydetty symbolit yhdessä. Veden kiertokulkuympyrästä voi olla toisella kerralla myös Kim-leikkiä.

CLIL-tyyppistä ympäristä 4-5-luokille, ehkä pienemmillekin; Dillström, Marjo

Integrating Josephine Moates ideas by Marjo Dillström

Here are some ideas for science classes for perhaps older pupils like 3rd to 5th graders.

I Start of the lesson: Introduce the three basic states of matter (solid, liquid gas) If possible, bring some ice, water and hot boiling water to the classroom (or use science class, if possible).

Start by asking pupils to describe what are the matters like in the containers. (For example ice: cold, frozen, water: wet, cool steam: hot, vaporising)

II Chants and movements:

solid – liquid – gas

solid – liquid – gas

solid – liquid

solid – liquid

solid – liquid – gas

freeze – melt – vaporize

freeze – melt – vaporize

freeze – melt

freeze – melt

freeze – melt – vaporize

“Storyline Drama” could be used to learn the chants actively

1. solid (pupils stand still)
2. liquid (pupils play “liquid” by showing wobbly legs and arms)
3. gas (pupils extend their arms and legs as far as they can and play “flying”)
4. freeze (pupils stand still)
5. melt (pupils “melt” down on the floor)
6. vaporize (pupil get up extending their arms and legs as far as they can and play “vaporizing”)

*This exercise could be extended to asking about different substances and whether they are solid, liquid or gas in room temperature.

III Terminology

Write the terms on the whiteboard (when possible with pictures) and give some speaking frames for the discussions.

I think this is.... (ice/water/steam).. and it (feels /is) (cold/cool/wet/hot)

I think this is.... (ice/water/steam) ..
and it (feels /is) (cold/cool/wet/hot)

solid	ice	freeze
liquid	water	melt
gas	steam	vaporize

*This grid could be used for learning to categorize by giving the pupils an empty grid and asking them to fill in the blanks when just one or two cells are given. (A and B are different versions either for different students or for a pair or just for differentiating)

A

3	solid	ice	
2		water	

B

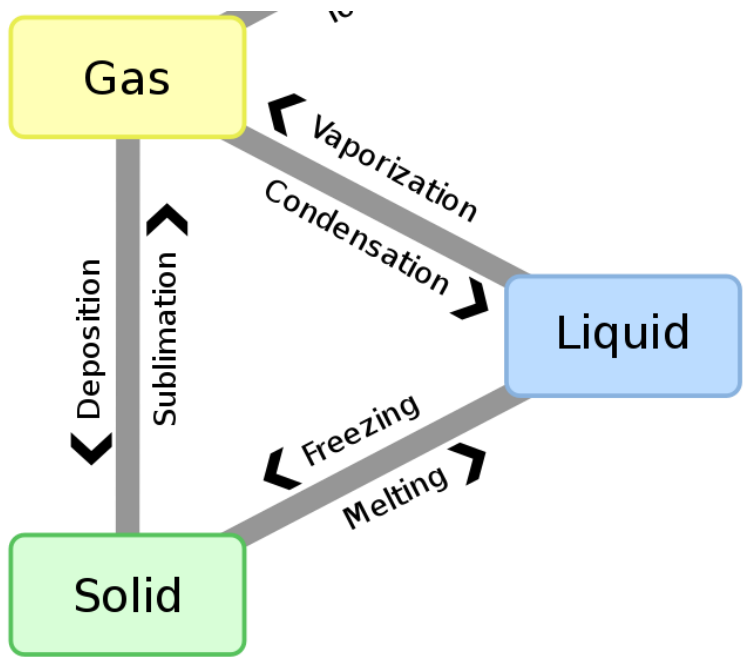
1	gas		vaporize
	A	B	C

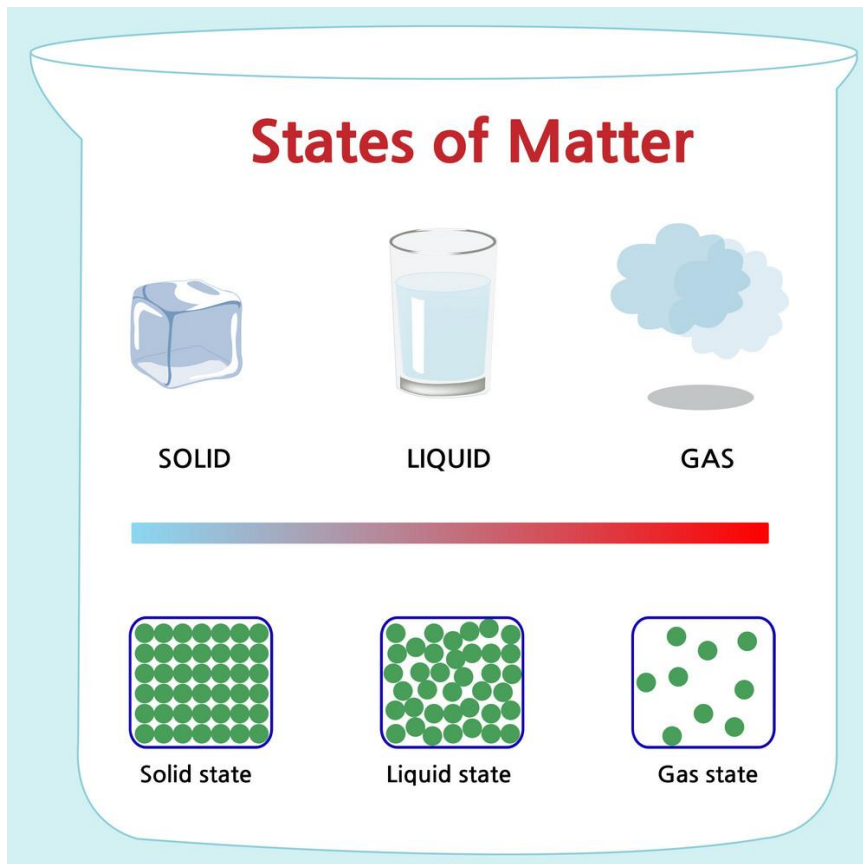
3	solid		freeze
2			melt
1		steam	
	A	B	C

Key:

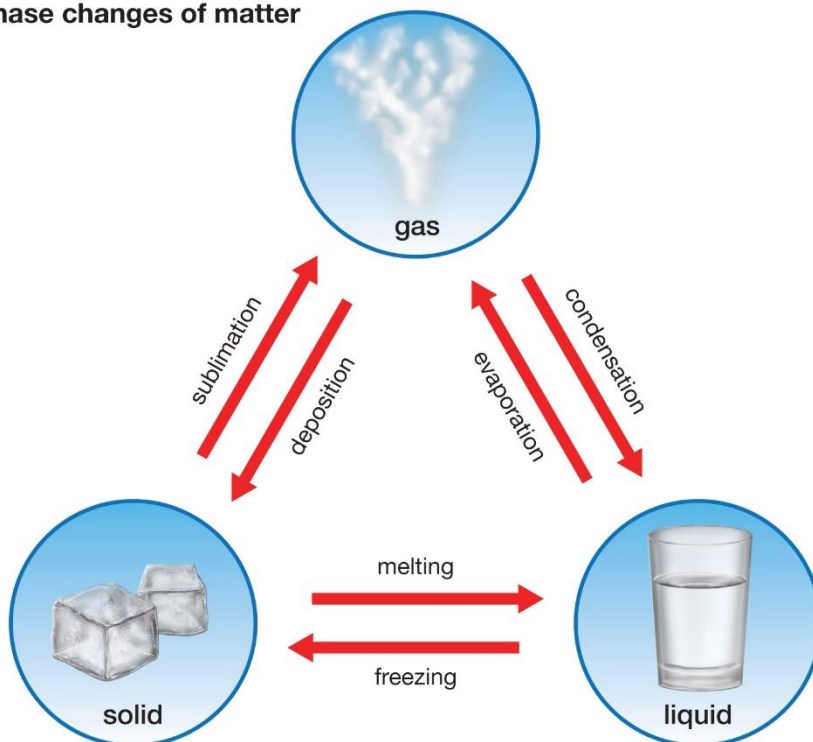
3	solid	ice	freeze
2	liquid	water	melt
1	gas	steam	vaporize
	A	B	C

(A teacher can find appropriate pictures and posters explaining the states of matter on the Internet There are some examples on the following pages.)





Phase changes of matter



Living and non-living; Balk, Jenna

Ympäristöopissa harjoitellaan tunnistamaan mikä ympäristössä on elotonta ja mikä elollista. Tässä esimerkkinä tuntisuunnitelma englannin kieliselle tunnille. Pidän kyseisen tunnin kaksikielisille (suomi-englanti) kakkosluokkalaisille.

1. Jaan taulun kahteen osaan. Toisen osan nimeän living ja toisen non-living.
2. Lähden piirtämään asioita living puolelle ja pyydän oppilaita nimeämään niitä englanniksi. "what is this?" "It is a dog"/"dog".
3. Piirrettyäni muutaman asian living puolelle siirryn non-living puolelle ja tehdään sama jutut. "What is this?"...
4. Seuraavaksi otan vielä muutaman tutun asian ja kysyn kummalle puolelle kuuluu.
5. Lopuksi mietitään mitä eroa on living ja non-living puolella. "What is the difference between living and non-living?". Kysyn usein kysymyksen ja annan esimerkin vastauksesta, jos tuntuu ettei kysymys ymmärretty. "Bear breaths and rock doesn't breath" Liitän mukaan usein kuvien näyttämistä ja pientä näyttelyä. Tässä vaiheessa osa ymmärtää ja loput pääsee mukaan muiden vastausten pohjalta.

Oma kokemukseni on, että yllättävän nopeasti oppilas tajuaa eron elollisen ja elottoman välillä. Miettiessämme eroja lapset kertoja niitä minulle suomeksi ja itse sanoitan ne englanniksi. Asiat, joita piirsinkin taululle oli tuttuja, joten uutta sanastoa tuli puhuttaessa eroista (grow, breath, food/nutrients...). Koska oma laulutaitoni ei ole mainittava, liitän usein liikkeen uuteen opeteltavaan sanaan: Breath (hengitetään syvään), grow (mennään kykkyy ja hypätään ylös) jne.

Seuraavalla tunnilla kertosimme uudet sanat ja opitun asian taululla, lisäksi teimme monisteen, jossa oppilaiden leikkaa ja liimata kuvat oikean otsikon (living and non-living) alle. Valmiita monisteita löyty useita esimerkiksi teachers pay teachers -sivustolta.

Traffic; Karsikas-Kuusisto, Anna

Yhdistelen tässä tuntisuunnitelmassani sekä aiemmissa tehtävissä esiinnousseita ideoita sekä erityisesti viimeisten luentojen kautta esiinnousseita aiheita. Erityisesti inspiroiduin Moaten luennossa nähtyjen elävien ja elävöitettyjen lukuhetkien ja niitä seuranneiden tehtävien myötä.

Tuntisuunnitelma/Viikkosuunnitelma

Suunnitelmani vastaa tyypillisesti opettajana tekemiäni suunnitelmia, sillä siinä on useita eri työskentelytapoja, jotka valmistelen pitkälle ja joista voin poimia kullekin ryhmälle soveltuvat toimintatavat, riippuen siitä, miten tunnit etenevät. Usein samanikäistenkin oppilaiden kanssa eri ryhmät voivat olla hyvinkin erilaisia etenemisessään ja siksi on usein hyödyllistä, että on suunnitellut reilusti pidemmälle. Joidenkin kanssa edetään hitaasti ja yhdessä, toisten kanssa esim. toimintapisteiden kautta.

Tuntien pohjalla on liikenteeseen liittyvät kirjat. Aiemmissa keskusteluissa tuli ilmi, että moni etsi sopivaa luettavaa kirjallisuutta. Aiemmin käytin kouluni laajaa kirjastoa mutta nyt sellaista ei ollut käsillä, joten selvitin, mikä voisi olla minulle soveltuva aineisto. Parhaimmat löysin OxfordOwl - sivuston ilmaisen opejäsenyyden sekä Epic!-applikaation ilmaisen opejäsenyyden kautta. Näistä löytyy sekä jopa valmiiksi luettuja kirjoja että e-kirjoja, jotka voi itse lukea oppilaille. Testasin näitä omien lasteni kanssa ja todella toimivia molemmat. Erityisesti Epic!- appi oli 8-vuotiaan poikani mieleen, hän etsi sieltä monia englanniksi luettuja kirjoja ja kuunteli niitä.

TRAFFIC

1. Opettaja lukee lukupiirissä Epic!-sovelluksen Red Light, Green Light-kirjan (löytyy myös valmiiksi luettuna).

Kirjassa on alussa käyty läpi tärkeät sanat, ne voidaan ottaa käsittelyyn erikseen vaikka ennen mahdollista toista lukukertaa. Tuolloin voidaan vaikka jo yhdessäkin kokeilla muutamia fraaseja, jotka toistuvat useasti.

What colour is it? Is it red or green?

Muita sanoja: left, right, street, cars, drive, go

2. Mikäli kyseessä on lukemisesta nauttiva ja siihen keskittyvä ryhmä, voidaan lukea toinenkin kirja, esim. On My Way to School, jossa runomuodossa käsitellään samaa aihepiiriä. (Sama kirja myös espanjaksi)

(sanoina esim stop, walk, go)

Seuraavat ideat voidaan toteuttaa esim. yhdessä läpikäytävänä tai esim. toimintapisteinä, jolloin kutakin tehtävää/materiaaleja riittää vaan yhden ja samaa aihepiiriä voidaan jatkaa useilla tunneilla tai pitkin viikkoa, mikäli kielen opettaja on myös luokanopettaja.

a) Väritysmoniste ja muistipeli liikennemerkeillä

Väritysmoniste, jossa liikennevalot ja liikennemerkkejä (löytyy monista Ympän kirjoista), jossa lisäksi sanat englanniksi

red, yellow, green . Lasten ei ole pakko näitä kirjoittaa, vaan ovat nähtävillä. Lisäksi kuvissa esim. Stop-kyltti, auto, nuolet (left, right). Eri-ikäisten/pidemmälle ehtineiden kanssa voidaan lisätä esim. myös Stop, wait, go.

Muistipelissä nämä samat kuvat, värit ja sanat. Pelataan ryhmissä niin, että sanotaan sana, kun luokku avataan. Sanan ei tarvitse olla kirjoitettuna, kuva ja suullinen riittää.

Moniste ensin ja sitten muistipelin pelaamista ryhmittäin

b) Automatot ja liikennemerkit

Aiemmin mainitsemani vinkki tässä vielä konkreettisesti käyttöön. Pelataan ryhmittäin. Käytössä pikkuautoja, automatot, mahdolliset liikennemerkit (jos koulussa on, ympän kirjoissa myös) tai esim. lasten pienet leikkiliikennemerkit, kolmen värin laput.

Yksi antaa ohjeita (liikennepoliisi), muut seuraavat niitä liikkumalla omalla autollaan automatolla. Sanoina ja merkeinä: Stop (red), wait (yellow), go (green), drive, left, right. Vahvistetaan liikennemerkeillä, väreillä, eleillä. Mikäli meinaa tulla törmäys, liikennepoliisi pysäyttää ja palataan alkuun.

Samaa aihepiiriä voidaan myöhemmin laajentaa esim. käsittelemällä kaupunkisanastoa, lisäämällä automatonlelle esim. eri kohteita ja käyttämällä niitä liikennepoliisin ohjeina.

c) Yhteinen laululeikki: Wheels on the Bus go round and round, käytetään esim. lukuisia Youtube-videoita tai lauletaan ja leikitään open säestyksellä. Esim. https://youtu.be/e_04ZrNroTo

d) Annetaan oppilaiden kuunnella Epic-sovelluksen In the Big City tai muita aihealueeseen liittyviä kirjoja omatoimisesti. Epic-sovellukseen saa opettajan luotua kullekin oppilaalle tai ryhmälle omia tilejä, jolloin lukemista/kuuntelua voidaan seurata.

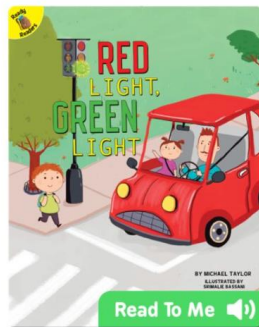
e) Traffic Jam- leikki. Leikitään tuttua hedelmäsalaattipeliä Traffic jam- pelinä. Ryhminä voivat olla esim. värit, ensin red, green, yellow ja tarv. esim. muita sanoja kuten stop, go, wait. Kaikki liikkuvat kun sanotaan Traffic jam!

f) Jonkin tunnin aloitus voisi olla kokonainen kaupunkikuva, esim. älytaululla, josta yhdessä nimettäisiin asioita, joiden nimet jo tiedetään. Ensin jo tutut: car, road jne ja sitten etsien kaikkia mahdollisia sanoja. Merkittäisiin ja nimettäisiin. Tätä voitaisiin käyttää sitten seuraavien tehtävien esim. vastaavien muistipelien pohjana. Näin saataisiin oppilaiden omaa tietotaitoa näkyväksi. Esim. useiden pelien kautta monilla tällaista sanastoa hallussa.

g) Nimetään muitakin kulkuvälineitä kirjojen tai kuvien ja oppilaiden oman sanavaraston pohjalta:

bus, plane, truck, taxi, train, bike jne. Laajennetaan pikkuhiljaa esim luokan seinälle tämän aihepiirin sanavarastoa. Muodostetaan näin yhdessä kuvaa siitä, millaisia sanoja aihepiiriin voi liittyä. Tämä yleensä ruokkii oppilaiden intoa löytää aihepiirin sanoja ympäristöstään esim. to park a car, car park jne.

Ohessa muutama kuvakaappaus Epic-sovelluksesta löytämistäni kirjoista, jotka tämän suunnitelman pohjana.



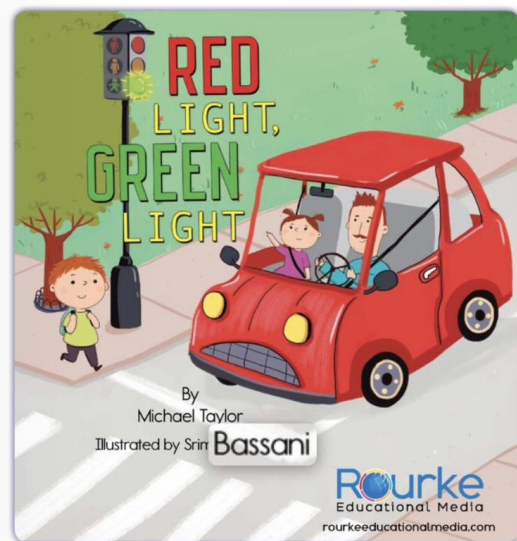
Red Light, Green Light

By: Michael Taylor

Illustrated By: Srimalie Bassani

What must you do when the light is red? And what about green? A girl in the car and a boy on the street are about to find out.

4-6 5-20 mins 0,6
Age Range Reading Time AR Level:



Kulttuurienvälisyys; Kinnunen, Sanni-Kaisa

Hahlin kulttuuria ja kulttuurienvälisyyttä kielenopetuksessa käsittelevästä luennosta inspiroituneena päätin pureutua kulttuuri-aiheeseen. Itse olen aina pitänyt kulttuuriin liittyvien asioiden opettamista tärkeänä kieleen kiinnittymisen kannalta. Sellainen kieli, jota ei kuule juurikaan omassa elinympäristössään (tässä tapauksessa esim. saksan kieli), saattaa tuntua jo lähtökohtaisesti etäiseltä. Kulttuuritietouden oppiminen saattaa vahvistaa omaa identiteettiä kyseisen kielen oppijana.

Kulttuuritietouden kanssa kannattaa kuitenkin olla varovainen, ettei siirrä ainakaan ihmisiin liittyviä, kuluneita stereotyyppioita eteenpäin. Esimerkiksi itselleni opetettiin jo alakoulussa, että saksalaiset ovat

järjestelmällisiä ja täsmällisiä, joten aina kannattaa olla ajoissa. Moni varmasti on, mutta olen tavannut myös monia saksalaista, jotka eivät ole. Hahl viittasi luennollaan samaan muistuttaessaan, että jokaiseen kulttuuriin liittyy vastaavia stereotyyppioita.

Itse olen lähestynyt kulttuuria varhennetussa kielenopetuksessa kalenterivuoden tärkeiden tapahtumien avulla. Erityisesti Saksassa vietettäviä juhlia ja päiviä ovat esim. Martinpäivä, Pyhän Nikolauksen päivä ja Saksojen yhdistymisen päivä. Myös meille suomalaisille tuttuihin juhliin, kuten joulun liittyen on ollut mukava opettaa erityisesti kohdekielen maan juhlaperinteitä.

Tykkään itse käyttää paljon kuvia opetuksessani, sillä uskon niiden auttavan kerrontaan yhdistettynä ymmärtämään ja muistamaan asioita. Esimerkiksi Pyhän Nikolauksen päivää voisi käsitellä yksinkertaisesti seuraavalla tavalla:

- Tunnin aloitus: "Lass uns froh und munter sein" -laulun kuuntelu aiheeseen orientoituen.
- Kertominen Nikolauksesta kuvien avulla, esim. miten Nikolaus eroaa joulupukista, mitä yhteistä heillä on, milloin Nikolaus saapuu kylään, mitkä toimet edeltävät vierailua, mitä Nikolaus tuo tullessaan. Myös videomateriaalia löytyy verkosta paljon.
- Joulusaappaan (Stiefel) askartelu tai värityskuvan väritys sekä sanaston läpikäyminen samalla.
- Tunnin lopuksi voisi kuunnella uudelleen tunnin alussa olleen laulun ja käydä sanat läpi.

Tämän kertomisen olen tehnyt suomeksi siten, että tärkeimpiä sanoja on harjoiteltu myös saksaksi. Saman aiheen voi kuitenkin ottaa vaikka joka vuosi käsittelyyn eri tavoilla ja etenkin alakoulun ylimmillä luokilla ja yläkoulussa kertomisen voikin tehdä jo kohdekielellä, kun aihe sisältöineen on jo edellisvuosilta tuttu. Laulujen käytössä parasta on se, kun jonkin kappaleen melodia jää soimaan oppilaille päähän ja hyräily kaikuu käytävillä vielä iltapäivälläkin!

Arabia tai urdu? Naukkarinen, Heidi

Onko ainoa mahdollisuus varhentamiseen aina englantia, vai voisiko varhennettu kieli olla myös vaikka arabia tai urdu? Miten oppilaiden omat kotikielen huomioidaan ja kuinka niiden avulla voidaan tukea identiteetin kehittymistä?

Tässä on mielestäni hyvä kysymys ja pohdinnan paikka, idea, josta voisi ottaa kopin. Varhennettu kielen opetus ei mielestäni saisi liittyä ainoastaan eurooppalaisiin, perinteisesti kielihierarkiassa "hyviksi ja arvostettuina koettuihin kieliin", vaan asiaa tulisi tarkastella siitä näkökulmasta, että kaikki kielet ovat arvokkaita, haluttuja ja tarvittuja – kaikilla kielillä voi oppia ja ne ovat tärkeitä.

Kielen lisäksi koen tärkeänä oppilaan identiteetin vahvistamisen. Toimin valmistavan luokan opettajana ja opetan siis suomen kieltä vastasaapuneille oppilaille. Esimerkissäni tarkastelen erityisesti Funds of Knowledge (FoK), joka perustuu oppilaan oman kielellisen ja kulttuurisen taustan huomioimiseen osana opetusta ja oppimista erityisesti identiteetin ja kielellisen osaamisen vahvistamisen näkökulmasta. Aiheesta ovat puhuneet viime aikoina paljon mm. Lynne Wiltse ja Jim Cummins.

Mielestäni identiteetin kehittymisen tukeminen on erittäin tärkeä osa valmistavaa opetusta. Iso teema juuri vasta maahan muuttaneilla oppilaille on itse maahanmuuttoon liittyvät kokemukset ja tunteet: oma kotimaa, matka ja uusi kotimaa ovat kaikki käsinkosketeltavan lähellä kaikessa tekemisessä.

Olen puuhaillut tämän aiheen parissa jo vuosia, enkä ole löytänyt oikein hyvää materiaalia suomeksi (esim. työkirjaa/tehtävävihkoa, jollaisen näin noin 10 vuotta sitten tästä aiheesta ja se on ollut inspiraationani, kun olen käsitellyt aiempina vuosina tätä teemaa), joten olen valmistanut omaa materiaalia ja tehnyt eri vuosina erilaisia sovelluksia/kokeiluja/projekteja. Osa niistä on onnistunut hyvin, joinakin vuosina teemaa on käsitelty enemmän, joskus vähemmän.

Inspiroiduin aiheesta erityisesti Lynne Wiltsen luennoista Turun yliopistossa (2018), jossa käsiteltiin kulttuuri-identiteettiä kuvakirjojen avulla ja erilaisten oppilaiden omakohtaisten esitelmien avulla. Tilasin useita Lynnin esimerkiksi tuomia kirjoja itselleni tai lainasin niitä kirjastosta. Tutkimme kirjoja oppilaiden kanssa osittain yhteisesti ja osa oppilaista halusi lukea jonkin englannin- tai arabiankielisen kirjan sanasta sanaan. Toisten kanssa tutkimme esim. Mirror-kirjan kuvia (kirjassa kuvataan lapsen arkista elämää kuvien avulla länsimaa vs. arabimaa) ja pohdimme erilaisia kulttuurisia tapoja ja sitä, miltä missäkin päin maailmaa näyttää, miten toimitaan ruokailutilanteissa ja mitä yhteistä tai erilaista kaikilla ihmisillä on, huolimatta siitä missäpäin maailmaa asuu. Tämä herätti paljon keskustelua, mutta myös väittelyä: osa pienistä oppilaista koki esim. että kirjan kuva ei voisi olla heidän maastaan koska ruokakaupan (lapsen oman lähikaupan) kyltti omassa maassaan on tietyn värinen tai siellä ei myydä juuri sitä hedelmää, kuin kirjan kuvassa.

Etsiessäni tähän teemaan liittyviä kirjoja, löysin kirjastosta myös suomenkielisen kirjan Bibi muuttaa Suomeen, ja luimme sen hyvin perusteellisesti oppilaiden kanssa. Yllätyin, että tästä aiheesta on kirjoitettu kuvakirjoja, sillä niitä ei ole aiemmin juuri tullut minulle vastaan poislukien Jason muuttaa maasta, jossa näkökulma on suomalainen poika lähtee äidin työn perässä ulkomaille (saa vinkata lisää kirjoja vaikka tässä kommenttiketjussa, uskon että niistä olisi meille kaikille hyötyä!).

Bibin tarinassa pieni afrikkalainen tyttö elää veikeää elämää kotimaassaan Keniassa, hassuttelee parhaan kaverinsa kanssa, kunnes isä kertoo, että saa töitä eläintarhasta Suomesta, jolloin alkaa matkaan valmistautuminen, matkanteko kaikkine hassuine kömmähdyksineen ja tulo uuteen kotimaahan. Tarina käsittelee tuntemuksia omasta maasta, iloa ja surua, haikeutta, kummastelua... Pysähdyimme monesti pohtimaan erilaisia asioita kirjan aikana, peilaamaan omia kokemuksia ja tunteita Bibin tarinaan ja kertosimme myös Suomen puulajit (koska kirjassa puhutaan siitä, millaisia puita Suomessa kasvaa jne.), sekä monia muita asioita/sanoja/käsitteitä. Työskentely herätti oppilaita pohtimaan asioita myös omalla kielellä.

Oppilaat olivat innoissaan Bibi-tunneista. Tarinan edetessä työstimme myös jokainen omaa "Minun tarinani"-vihkosta, jonka voi tulostaa netistä. Muokkasin vihkosta hiukan omaan käyttöön sopivaksi ja lisäsin joitakin aiemmin käyttämiäni materiaaleja esim. sukupuoli, maailmankartta johon merkitään oma maa ja reitti Suomeen ja väritetään myös Suomi, sekä joitakin vahvuuksiin ja perheeseen liittyviä tehtäviä yms.)

Tarkoituksenamme oli jatkaa tämän aiheen parissa niin, että ryhmittäin/pareittain kirjoitettaisiin tarina tai tehtäisiin sarjakuva esim. jonkun eläimen/kuvitteellisen henkilön (tai jos haluaa niin omasta) hurjasta matkasta Suomeen suomeksi sekä omalla kielellä, sekä videon muodossa. Tarinan ajatuksena olisi ollut käsitellä juuri "omaa maata, matkaa ja uutta maata" ja se olisi voinut kertoa esim. pojasta joka muuttaa uuteen maahan ja miltä tuntuu jättää vanha koti ja kaverit, ja kuinka nopeasti sitten huomaakin että uudessakin maassa voi saada helposti kavereita vaikkapa jalkapallokentältä.

Olin myös eräessä koulutuksessa tutustunut Alin matkasta kertovaan animaatiovideoon, jonka oppilaat olivat tehneet. Siitä sain ajatuksen, että voisimme työstää tarinasta vielä Ipadilla PuppetPals-sovelluksella lyhyet videot. Keväällä käynnissä oli lasten elokuvakilpailu teemalla "Ero", ja olimme ajatelleet tvt-kollegani kanssa, että olisimme voineet tuoda tätä yhteiskunnallisestikin merkittävää maahanmuuttoon ja kotoutumiseen sekä kielen oppimiseen liittyvää teemaa esiin oppilaiden videoiden kautta kilpailussa. Kuten kuitenkin joskus käy, tulee aikatauluun muutoksia, sairastumisia ja kaikenlaista muuta meille opettajille arkeen kuuluvaa normaalia muutostekijää, ja kun kevät eteni vauhdilla, videon työstäminen jäi. Projekti oli kaiken kaikkiaan kiva ja mieleinen kaikille, ja siksi ehkä opettajien mahtavat ideat videokilpailuun osallistumisestakin saivat jäädä, kun asiaa käsiteltiin pitkään ja monesta näkökulmasta ja oppilaat olivat aktiivisia, ja saivat varmasti paljon eväitä elämään tälläkin tavalla toteutettuna.

Lähteet:

Katja Kallio: Bibi muuttaa Suomeen

Jeannie Baker: Mirror (käsittelevinkkejä kirjaan liittyen löytyy tästä linkistä)

<http://www.walker.co.uk/UserFiles/file/Downloads/Mirror%20Classroom%20Ideas.pdf>

Minun tarinani –tulostettava vihko: <https://www.hdl.fi/wp-content/uploads/2019/01/Helsingin-Diakonissalaitos-Lapsen-tarina-tyontekijan-opas-2019-2>

Alin matka: <https://www.youtube.com/watch?v=wnEG8Pf5mL0>